

Dienst Huur- en Consumentenzaken ta informa tocante acuerdo di biahe

ORANJESTAD- Ley ta considera un acuerdo di biahe un acuerdo den cual un “organizador di biahe” ta compromete su mes cu e “biahero” pa suministra un viahe organisa di antemano p’e cu ta encera un anochi of un periodo di mas cu 24 ora, como tambe por lo menos dos di e siguiente serviccionan: transportacion, estadía y un servicio turistico cu no ta relata na na transportacion of estadía cu ta parti significante di e biahe. Esun cu den ehecuccion di su empresa, ta presenta su mes como agente di un “organizador di biahe” estableci na Aruba, ta wordo considera como “organizador di biahe” tambe. Articulanon 500 te cu 513 di Buku 7 di nos Codigo Civil ta trata acuerdo di biahe.

PAKETENAN DI BIAHE
Nos leynan ta bisa cu den material di promocion di paketenan di biahe, mester aparece e prijs y cualkier otro informacion relevante pa e biahe manera transportacion, estadía of cualkier otro servicio turistico cu ta significante pa e biahe. Prome cu cera e acuerdo di biahe e “organizador di biahe” ta notifica e “biahero” por escrito of cualkier otro forma comprendibel y accesibel tur e informacion aki y tur otro detaye importante pa e biahe. Esaki no ta aplicabel si acaso e acuerdo di biahe a keda cera den menos cu 72 ora prome cu inicio di e biahe (last minute). Despues di cera e acuerdo di biahe e “organizador di biahe” mester suministra e “biahero”



inmediatamente cu un copia di e condicionnan, te asina leu cu esakinan no a keda duna caba. Prome cu inicio di e biahe e “organizador di biahe” tin deber pa comunica por escrito of di otro forma comprendibel of accesibel tur condicionnan.

E “biahero” por termina e acuerdo di biahe na tur momento y de immediatio. Si e “biahero” cancela pa su propio culpa, e biahero ta compensa e agencia e suma cu e agencia a sufrí na

daño. E suma por costa maximo un biahe e suma total di e biahe. Si e “biahero” cancela pa motibo di un circunstancia cu no ta su culpa, e tin derecho riba restitution of remision di e suma di e biahe (prijs di biahe). Si acaso e “biahero” a cuminsa disfruta di e biahe caba, e mester compensa un suma husto di loke ela disfruta di e biahe.

CANCELACION DI BIAHE

E “organizador di biahe” por cancela e biahe solamente a base di circunstancianan hopi importante y mester avisa e “biahero” di biala. Si acaso e “organizador di biahe” cancela e biahe pa un motivo cu no tin di haber cu e “biahero”, e ora ey e mester ofrece e “biahero” un otro biahe di mesun calidad of calidad mas haltu. Of e “biahero” tin derecho pa haya su placa back of dispensacion di e suma cu e debe si acaso e “biahero” a cuminsa cu e

biahe caba.

Den caso di cancelacion di biahe, e “organizador di biahe” tin di recompensa e biahero pa daño material y un suma pa e perdida di e placer di biahe a no ser cumpli cu: a. E “organizador di biahe” cancela pasobra e no a logra cera e minimo cantidad di persona pa haci e biahe anto e “biahero” a keda avisa por escrito dentro un e termino poni den e acuerdo, of b. E cancelacion ta a

consecuencia di un forsa mayor (overbooking no ta inclui). “Dienst Huur- en Consumentenzaken” ta conseha tur biahero pa cera un seguro di biahe pa su propio tranquilidad y proteccion. Den un proximo comunicado di prensa lo sigui amplia riba e ley di acuerdo biahe. Na e articulo aki bo no por adkiri derecho, pero pa mas informacion riba leynan cu ta trata derecho di consumido, haci un keho of registra un abuso contra consumido yama of pasa personalmente na Dienst Huur- en Consumentenzaken na Wayaca 33, tel: 5829914, bishita nos website: www.dhc.aw, “like” nos of conta un anecdota riba Facebook, sigui nos via Twitter of e-mail nos na info@dhc.aw □